

惡毒言論舉國嘩然 被轟後只稱「不宜公開說」

日副首相 咒老病 該早死



■麻生太郎

向來口沒遮攔的日本副首相麻生太郎又再失言，72歲的他昨在公開場合談及長者等末期病人醫療費用高昂時，竟聲言「應該讓病人趕快死去」，指自己已寫下遺書，若換成是自己，會趕緊離開人世，不需要延命治療，言論引起全國輿論嘩然。他之後收回言論，但毫不諱言這是他的個人觀點，只是「在公眾場合說出來『有點不妥』」。

麻生昨早出席政府社會保障制度改革會議時表示：「(末期患者)即使想死，也會因為『還可以活下去』而被延長生命。想到(醫療費用)用的是公帑，更是輾轉不安。要解決這問題，應該讓病人趕快死去。」他說，目前這類個案每月耗費逾千萬日圓公帑，對政府構成沉重負擔。

「大嘴巴」國內外狂得罪人

美國人口普查局數據顯示，日本明年65歲或以上人口比例將高達1/4，人口老化問題嚴重。麻生過往亦曾批評「老年病人令醫療成本上漲」，遭外界炮轟，結果要道歉及收回言論。

麻生口舌招尤早有前科，因此被人稱為「大嘴巴」。2009年擔任首相期間，他曾在一個經濟危機專家會議上稱「炒股不正經」和「股票經紀不可信」，惹來證券界不滿。其他「偉論」包括「年輕人沒錢不應結婚」、「老人應繼續工作和繳稅」、「生兩胎算是完成義務」，令民眾聽得目瞪口呆。

外交上，麻生的「大嘴巴」亦不斷惹禍。他對華立場強硬，曾發表「中國威脅論」，在多方面開罪中國；又聲稱日本佔領朝鮮半島時，朝鮮人是自願改日本名，引發外交風波。他又多次支持日皇和前首相小泉純一郎參拜供奉二戰甲級戰犯的靖國神社，更宣稱日本討論擁有核武並無不妥，盡顯鷹派作風。

斷送自民黨半世紀霸權

麻生言論令政府官員每每要急忙解畫。分析指，他經常失言令民望如江河日下，雄霸日本政壇逾半世紀的自民黨2009年被民主黨拉下台，時任首相的他責無旁貸。

■彭博通訊社/法新社/共同社/日本《產經新聞》



■日本人口老化問題嚴重，社會福利負擔沉重。 資料圖片

麻生「金句」錄

- 1)「連腦退化症患者都知道，中國米和日本米價格差天共地。」
- 2)「(年輕人)沒錢就不要結婚比較好。我覺得完全不賺錢很難成為別人尊敬的(結婚)對象。」
- 3)「43歲結婚，然後好好生兩個孩子，也許算得上完成義務。」
- 4)「很多醫生都欠缺社會常識。」
- 5)「67、68歲與舊同學見面，發現不少體弱多病要經常看醫生。相反我注重飲食與日常運動，醫療費低得多。為什麼我要替那些暴饮暴食、無所事事的人埋單？」
- 6)「與儲蓄不同，炒股票在鄉村地區會被視為不正經。『株屋』(證券從業員的貶義稱呼)是不可信的。」
- 7)「長者年過80才學習、遊玩已太遲，唯一才能就是工作和繳稅。」

■本報資料室



惠譽：人口老化釀長期金融動盪

評級機構惠譽昨警告，人口老化問題將成為不少發達經濟體的噩夢，更有機會觸發第二波更長期金融危機。其中日本、塞浦路斯及愛爾

蘭因此帶來的成本將在未來10年大增，若不正視，可能拖累信貸評級。惠譽指，希臘、意大利及葡萄牙成功改革紓緩人口老化的影響，盧森堡、比利

時、馬耳他及斯洛文尼亞則情況嚴峻。長遠而言，人口老化可令潛在國內生產總值(GDP)下降。惠譽估計，若不進行任何改革，歐盟27國債務佔GDP比例在2020年前會增加6.9%，至2050年甚至增加119.4%。 ■法新社

日人口老化嚴峻 養老制度掀社會對立

日本總務省去年統計指出，日本總人口較前一年減少25.9萬人，是1950年以來最大跌幅；65歲以上高齡人口比例亦升至史無前例的23.3%，冠全球。高齡人口比例高，加劇政府養老制度負擔，更掀起長者與年輕人的利益對立，亦帶來看護人才不足、勞動力萎縮等問題，成為日本社會揮之不去的噩夢。

總務省報告顯示，日本人口萎縮老化速度驚人，當中包括因2011年「311地震」離開日本的外國人。總務省警告，日本今後將面臨更嚴峻人口高齡化趨勢。厚生勞動省去年1月預測，日本人口在2060年將減至8,674萬人，較目前減少30%；65歲以上人口比例更會升至39.9%。

財相顧問機構「財政制度等審議會」上周四完成有關編制今年度預算的建議報告，認為應取消增加70至74歲老年人醫療補貼的計劃，以降低政府最低生活保障金的開支。報告指出，政府通過增加消費稅獲得的收入，應用以應付日益惡化的國家財政，並非用於社保，要求政府削減不必要公共開支。

10人養一老變3人養一老

日本養老金制度主要由在職者供養退休者，數據顯示，半世紀前10個在職者養一老，但如今已降至3個在職者養一老，2055年更將降至1:1。隨着人口老化，在職者開始質疑日後能否享受相等養老福利，部分更拒絕繳納養老金，反映年輕一代與老年人的對立。

然而，社會急速高齡化亦製造商機。日本零售業龍頭永旺集團去年針對「銀髮族」架設網站，提供各種生活資訊，讓老年人享受第二人生。日本手機業亦大推操作簡單的「平安手機」，讓長者可緊急聯絡家人。 ■綜合報道

安倍豪賭風險大

日債計時炸彈料兩年內爆

日本首相安倍晉三(見圖)去年上台以來，對內大推經濟刺激措施促使日圓急速貶值，牽動環球經濟；對外擺出強硬對華姿態，令兩國關係不斷惡化。英國《每日電訊報》評論指，日本內政外交同時出現大動作，令迷失多年的日本再次成為國際焦點，可能連日圓也意料不到。美國著名對沖基金經理、Hayman Capital Management創辦人巴斯稱，日政府當前負債相當於稅收的24倍，恍如一個計時炸彈，加上近日政府迫使央行擴大量化寬鬆(QE)，上調通脹目標至2%，大大提升「炸彈」在兩年內引爆的可能性。

上調通脹 日圓恐崩潰

巴斯稱，本來日債問題還可拖幾年，如今卻強行上調通脹目標，是無

意中令問題更快「爆煲」。過去20年來，日本政客、商界及投資者均認為日債安全、日圓會一直走強、通脹會持續，但通脹目標改變，這些預期都會改變，不但日圓會崩潰，息口亦會失控。

《每日電訊報》評論認為，安倍的經濟策略與1930年代帶領日本走出「大蕭條」的前首相高橋是清如出一轍。高橋當年採取所謂「再通脹」(Reflation)政策，包括放棄金本位，由央行買債，變相印鈔，結果日圓兌美元匯價期內貶值六成，今日製紡織品、機械及化學品傾銷亞洲。貨幣專家指，日本過去20年刺激經濟措施均未見效，欠的正是相應貨幣政策。

然而，日本經濟順差蒸發，存款利率由1990年代15%跌至目前2%，勞動人口日漸萎縮等，反映日本已陸續

失去安全網，安倍此番「豪賭」將承受無比風險。一向主張收緊貨幣政策的央行行長白川方明曾警告，瘋狂印鈔即使能擺脫通脹，亦將嚇走債券投資者，令債息上升，危及國家財政。

激蕩美國 或成貨幣戰元兇

日圓兌美元匯價自安倍當選以來累跌12%，兌歐更跌20%，引起各國關注。分析指，日圓急速貶值引起華府不滿，安倍繼續強壓日圓匯價恐損害日美關係，令日本失去美國大靠山。而日本一旦大規模購買外債壓低日圓匯價，勢被標為貨幣戰元兇，並遭他國反擊。

■《每日電訊報》/CNBC/彭博通訊社

日料加碼QE

益東南亞損韓國

日本央行昨開始一連兩日議息會議，預料在安倍政府壓力下，將擴大量化寬鬆(QE)措施刺激經濟並壓低日圓。日圓匯價昨稍為反彈，不過市場普遍認為日圓匯價將持續，分析指，日圓貶值帶動日本出口，企業增加海外設廠，將有助東南亞淨出口國經濟發展，但主要貿易對手韓國則會受到衝擊。

與日本在汽車及電子產品等市場競爭的韓國，因日圓貶值令韓貨變相加價，競爭力將下降，不利出口。香港、泰國及台灣等淨進口地區則會因日貨減價而得益。

匯控經濟研究部亞太區聯席主管范力民指出，這波低廉資金將帶動日企及銀行提高在東南亞的投資與擴張。隨着中日主權爭議重挫日企在華業績，日企逐漸將注意力轉往東南亞，如第二大車廠日產計劃在泰國興建第二座廠房，豐田亦打算大幅提高印尼廠房產量、增建新的引擎廠。

不過，日圓匯價下跌對東南亞也非絕對有利無害。日圓急貶將令海外供應商貨運成本增加，若訂單增長不足抵銷，淨出口國如馬來西亞、菲律賓及印尼將得不償失。 ■美聯社/法新社/彭博通訊社



時事社稱過半日人挺安倍拜鬼

日本時事社昨公布民調顯示，有56.7%受訪者支持首相安倍晉三參拜靖國神社，只有26.6%認為他不應拜鬼。安倍過去曾暗示出任首相後可能會參拜靖國神社。他說：「上屆任期沒能參拜，

梅恨至極。這本不應該發展為外交問題。」但據日媒此前報道，安倍政權將謀求平穩外交政策。針對今後會否拜鬼，安倍政權表示，將不參加2013年春季例行參拜活動。 ■綜合報道